

OUK XIXB.



любимъ и лиза

или

Жизнь добродьтельных супруговь.

Россійское Согиненіе.





Съ дозволенія Московскаго Гражданскаго Губернатора.



Требование Ваше ислолнено — воть История Любима и Лизы; я не прибавиль и не утаиль здёсь ни слова; одно только имя моего друга должень быль скрыть оть свёта: это не моя, а его тайна, и я не могу ве нарушить. Не смёго надъяться, стобь слабость пера моего могла доставить удовольстве Читателямь; но утёшаюсь исполнениемь желания милыхь сердцу.

A. M. O.



любимъ илиза,

или

Жизнь добродътельных в супруговь.

Чувствительныя сердца! вы знаете цвну дружбв, знаете тягость одиночества. — Я вамь посвящаю испорію моего Любима; —

надыюсь, вы будете снисходительны, проспите слабости пера моего, недостаткамы вы выраженіяхы и, можель бышь, худымы оборотамы; ваша чувствительность найдейты и г¹ худомы слогъ сердце моего друга, узнаешь его — узнаешь мое намъреніе, и проспишь ошибкамь.

мить было осмнадцать льть, когда я встрытился сь любимомь; при первомь взглядь, я полюбиль
этого человька: лице его
обнаруживало доброту души,
и всегдашняя задумчивость
показывала, что онь страдаеть. Судьба опредылила и мить страдать щакже: отдаленность оть милыхь сердцу и одиночесть
во тягопило меня; сердце
хотьло взаимной искренно-

сти, но ни въ комъ не могло найти ее. — Увидя Любима, я почувствоваль какое - то удовольствіе; каждое слово насъ болье сближало, и открывало, что мы одного ищемъ и однимъ страдаемъ.

Наконець мы узнали другь друга — узнали, что чувства наши были одинаковы, сь тою разницею, что любимь быль опытень, зналь уже свыть, зналь человых, а я начиналь полько имыть первыя понятия; что безпокоило его не много, що ввергало меня

вь отчание. Я стремился къ славъ, и искра начинала во мнв только разгорапњен, а въ немъ уже потухла; мысли бросались оть одного предмета кв другому, ни гдь не полагали себъ цъли, и разправляли горесть. __ Мир быль надобень наставникь, копюрому бы могь обнаружинть мою душу - я нашель его вы Любимь нашель вы немы и цылебный бальзамь для моего сердца.

Мы жили другь отв груга версипахь вы трехь;

частыя свиданія не удовлепіворяли нашего желанія: намь хотьлось всегда бышь вмьсть; _ минупиныя препятствія, сообщить мысли Любиму, были для меня въ шягосшь; я чьмъ короче узнаваль его, тьмь любиль болье; - наконець онь предложиль мнь пере-**Б**хать жить кb нему. — Я охопіно согласился: нашель у него почшенную К ... которая его любила, какв сына, и шестильтиною Софью, уштху обоихв. Дружба соединяла кръпчайшими узами сіе маленькое семейспіво, и родила в в каждомъ къ себъ почтение. — Я еще не зналь, кого вижу въ К... и Софъъ. Любимъ, примътя мое любопытство, спросилъ: — хочешь ли узнать исторію моей жизни? — Я благодариль его за искренность, и просиль, не отлагая времени, испольть сіе намъреніе.

Я не буду шебь говорить о первых выпахы моей мо-лодосши, такы началы разсказываны другы мой, оны прошекли вы пріяшномы спокойсшвій, вы обыящіяхы ныжных вродишелей, пекущихся о образованій моего ума и сердца. Такы мить

минуло 17 льпів; склонносии начали уже развивашься; слава побуждала меня, искать лавровь на поль сраженія. Я неотступно просился вхать вв армію волоншеромв. - Двла Сциноновь, Аннибаловь разгорячали воображение, и занимали всь мои мысли: спл. Зь комнать, я выигрываль баталін, браль города, заключаль мирь и проч. — Родишели долго прошивились моему стремленію, предспавляли препятствія; но неошступныя прозъбы склонили ихъ, исполнинъ мое желаніе. Мир очень жаль было, разстаться свими.—
Они обо мив плакали, а я
хотя и сптарался ушвшать
ихв щастливымв возвращеніемв; но слезы не повиновались геройству и капали
изв глазв. Наконецв наступиль день отвізда моего:
ивжность родишельская дала мив наставленіе, снабдила многими письмами,
наградила благословеніемв,
и я отправился вв путь.

Думая безпресшанно о будущем в щастій, я спарался позабыть горесть разлуки; но сердце не повиновалось мыслям в; — оно

мнв напоминало прошедшее благополучіе, любовь родителей, слезы милой Раисы *, и уничтожало храброспь. Взглянувь вы посльдній разв на родину, я тяжело вздохнуль, и предался размышленію. ___ Воздушные замки разсбялись, и показали мив легковърность молодости. Въ такой задумчивосши, пролетвы болве полутораста версшь, я вельль осшановипься вр маленькомр городкв у практира, и пребоваль ужинань, - сьль

^{*} Сестра Любилюва

подр окошко, даль вольное теченіе мыслямь; онь перенесли меня кв милымв сердцу. _ Въ эшотъ часъ и они ужинають, думаль я: моженть бынь, разговаривающь обо мнь, - Ранса грусшишь ... и, можешь бышь, думаешь, что я позабыль ее. _ О дружба! ты одна сосптавляешь благополучіе человітка, п не зналь цьны тебь. Туть трактирщикъ перерваль ужиномъ мои размышленія и надоблъ своими разсказами._ Я, какъ можно, торопился ощь него ощавлаться: попросиль чернильницу и сѣлъ, писать письма... Не геройство изображали мои мысли, которымъ за нѣсколько часовъ я такъ возхищался... Нѣтъ! одна чувствительность водила перомъ моимъ. Запечатавъ ихъ, отнесъ самъ на почту, и пустился далѣе.

Прівхавши вв армію, я искаль случаєвь, ошличишься: бросался вездь, пренебрегаль опасностями, быль довольно щастливь, и получиль награжденія. — Наконець мнь уже хотьлось показапь знаки заслугь монмь родителямь и Раись. Война

щастливо для нась оканчивалась, отнуски открылись, и я полетьль вы обыятія милыхы сердцу. Самолюбіе укеличивало меня вы глазахы моихы; приготовляясь разсказывать свои дыла, сы восхищеніемы приближался кы цыли.

кто не позабудеть вы кругу друзей прошедшія горести? — Я совсымы не помниль ихь, и наслаждался спокойно наспоящимы благополучіемы. — Всы любонышствовали, распрашивали, хвалили меня; а я сы пламеннымы удовольстві-

емь разсказываль случившіяся произшествія, и радовался, что могь умножить мое знакомство.

Раист минуло безь меня иятнадцать льть. — Она начала вытажать вы собранія, имыла новыхы пріятельниць, и была болье всьхы привязана кы лизь: безпрестанно говорила обы ней, хвалила ее достоинства, воспитаніе, склонность кы наукамы, кы музыкь и проч. — Я не терпыливо желалы увидыть Сильвію моей сестрицы, и узнать справедливость

словь ее. — Чрезь нъсколько дней мы св нею свтхались въ домъ моей родственницы. Я долго съ большимъ вниманіемъ смопіръль на чершы лица ея, замбчаль слова, имблв случай говоришь съ нею; но ничего не находиль того, что мнь сказывали, и удивлялся Раисину вкусу. Она увъряла, что мив надобно короче узнать Лизу, чтобь судить объ ней; но я быль твердь вь моемь мньніи, и не хоипьль заниматься ею. взирая на короткость встхъ моихь родныхь сь домомь Лизы, я бываль у нихь шолько по необходимости, наблюдая права учинивства. — Такъ прошло болъе ченырехъ мъсяцевъ; наконецъ сестра уъхала въ деревню, и я совсъмъ позабылъ о Лизъ.

Ты уже знаешь молодость, друго мой, знаешь како страсти начинаюто владоть нами, пороки заманиваюто во свои соти, прелести свои очаровывсють юную неопытность и влекуто во бездну погибели. — Я было подвержено симо опасностямо: круго молодыхо, копреныхо лю-

¥

C

J

İ

I

I

Ł

1

(

JII

1

дей составляль мое знакомство; мнв всв ласкали, и я предавался роскоши, не думая о будущих в последствіяхь; наконець, утопая вь сихь забавахь, я получиль извъсние отв Раисы. и прозьбу, чигобъ досигавишь письмо кв Лизв; мнв не пріяпіно было сіе препорученіе; я зналь, что тамь будушь меня упрекапть вв проступкахв ._ Пороки робыть вы глазахь добродьпіели. . . но любовь кв 1 аись засплавила меня исполнишь ея желаніе. Я, подрвзжая кв дому, увидвлв Лизу, сидящую подвокномв:

R

I.

b

b

b

)-

[-

-

)-

1-

ніжность, скромность, красота, безъ примъси искуспіва, блеснула ві глазахі моихь, и удовольствие съ робостію разлилось по сердцу. ___. Сь удивленіемь, и не въря самь себь, я вошель вы комнату. Лиза одна приняла меня и сказавши, чиго маминька ее сей чась выйдеть, старалась заняпь разговорами. Стыдливость при каждомв словъ увеличивалась на лилейных шечках этой Граціи; _ \ я подаль ей сестрино письмо. - Она, поблагодаривь меня св пріяшною ловкоспію, съ скороспію разорвала печать и начала

читашь. . . Ахв! другь мой, каждое движение раждало въ ней новыя прелеспи; я удивлялся перемьнь чувствь моихь, и съ большимь удовольспівіемь разсмапіриваль ее. _ Природа съ простою одеждою лучше украшала Лизу, нежели пышносшь встхь боганыхь уборовь. Наконецъ возхищение мое было прервано входомо Гжи. С... *. Она много говорила со мною, а я безпреспіанно смотрълъ на Лизу; все, что жазалось мнв прежде вв ней носредственнымь, тупів превосходило красоту. Я не

^{*} Имя Лизиной матери.

въриль глазамь; но чъмь болье глядъль, птъмъ болье находиль прелестей.

Сь сей минушы, любезный другь, всь мысли мои были заняшы Лизою: я думаль шолько о голубонебесных взорах вея, прекрасномь сшань, ловкихь движеніяхь; словомь, ее наружность меня возхищала. _ Желая каждую минуту видоть, говорить съ нею, я началь чаще къ нимъ вздишь, и искаль, чьмь понравишься; но всв суешные блески свъпга, мною употребленные, были пищет-

ны; едва минушу она могла заниматься ими. Я огорчался, съптоваль на свое состояніе, которое мив не позволяло все що дълашь, чьмь, казалось, я могь пльнишь ее; наконець ошчаялся; _ разсъяніе, забавы, выпреное общество, вздорныя выдумки, до сихв порв кружившія голову, мив наскучили; я принялся за науки, пищу дъпіства моего. _ Руссо быль всегда мой любимой писапиель; его Элоиза мнь нравилась уже давно; но я не чишаль ее никогда съ плакими чувствами, сь такимь жаромъ, какъ пеперь, — не плънялся никогда спюлько красотою сердца Юліи; мнъ хотьлось, чтобъ Лиза имъла характеръ ея, котораго я нимало еще не зналъ, — я его началъ разсматривать. — Ахъ! чтоже нашелъ? Нъжность, чувствищельность, добродътель Лизы; все, все превозходило Юлію!

Ей было четырнадцать льшь, какь я почувспвоваль кы ней привязанность, и сы тыхы поры до самой смерши, чымы болье узнаваль ее, тымы она ка-

P

0

I

J

A

7

C

0

H

253

2

K

C

H

C

C

залась милье; но никогда не любивши сльпо моего друга, я замьчаль ее ошибки, неосторожности; видьль, чиго она дрлала ихр ошр незнанія світа, оті незрвлости льть, а не оть желанія нравишься, сроднаго кокешкамв, _ ньшь! она его не знала; одна юная природа съ своею невинностію, безъ примьси искуства, блистала и зрвлась вь ней. Занимаясь безпреспланно науками, музыкою, она не по льшамь усптвала въ нихъ; но никогда не гордилась своими знаніями, а всегда скрывала

ихв. Сколько пгруда мнв стоило, чтобъ услышать голось ея! Хошя и быль знакомь вь ихь домь, болве полугода пользовался довбренностію Гжи. С... часто шутиль, смьялся сь Лизою, но никогда не имблъ смьлосии просить ее, чигобь она пропрла. — Почшение, см вшенное св спрахомв, меня останавливало: естьли это ей не надобно, думаль л - лучше не слыханть, нежели чшобъ милая взглянула сь неудовольствіемь. Наконець я рышился спикрышь свое желаніе К . . . Лизу заспавили; - она красибла,

бросалась кв К ... на шею. скрывала лице, ошговаривалась; но все это съ дътскою невинноспію. — Ее принудили повиноваться . . . АхЪ! любезной другь, въ какомь восторть погда пренешало сердце мое! Глаза бъжали за бълыми ручками, проворно бъгающими по коспючкамъ Клависина, слухь упоевался пріятными тонами голоса; я хошьль товорипть, но слова перерывались, и приводили вв замьмашельство. Конець аріи быль заключень общими похвалами, но Лиза не слыхала ихв; стыдливость,

F

F

B

этого Ангела унесла от в насъ на крыльяхъ Зефира.

U,

a-

С-И-

a-

e -- !

a-

a-

N

,

И

h

I-

5-

И

)-

I-

2

Слабоспів здоровья Гжи. С . . . лишала удовольспівія, сходно св ея намвреніемв, занимапися воспипнаніемъ дочери. К...была другь ея, съ которымъ она раздъ ляла попеченіе о образованіи сердца юной Лизы; въ одинъ день бользнь ея птакъ усилилась, чию заспіавляла всьхь ошчаявашься въ жизни. Я увидьль вы первой разв Лизу расплаканную, сь ручьями слезь, сь шяжким в опнаяніем в на лицв, меня вспрытившую. _ Го-

ресть спюль сильно изображалась въ этой невинности, что самой жестокой варварь пронулся бы; ни чьи слова, ни утфшенія милой К... не могли ее успокоишь; она силилась скрышь печаль, но еще болье ее обнаруживала; стрсненные вр груди вздохи, св громкимъ рыданіемь, прерывали шихо. каплющія слезы. - Спіановяся на колбни св воздвигнушыми взорами къ Небу, призывая Творца на помощь, она казалась АнгеломЪ. ___ Творець услышаль молиптву ея; больная нъсколько успокоилась и св веселымв ви-

I

IV

n

A

r

1-

1,

)-

И

й

- (

ь

-

Ъ

b

) .

,

y

домъ, взглянувши на нес, сказала: милая Лиза, перестань плакать, мнв легче. - Я уже давно не слыхала, какъ пъ поешъ. - Съ какою кротостію она спьшила исполнипь желаніе своей маминьки! дрожащими ошь слабосни руками открыла Клависинь, съла ошерла носколько разв слезы, но онб не переставали капать, и наконецъ заприя. - Какое бы жестокое сердце не пронулось эпою мелодією? одинь видь ея приводиль встхв вв жалость : грудь багровьла, голось прерывался от удержанных рыданій, слезы канали на бълыя ручки, и она силилась скрышь ихв. Ахв! другь мой, чых словь достанеть изобразить доброту сердца Лизы?

Я, возвращаясь домой, каждой разв новшоряль всв слова ея, изображаль вы умв взоры, улыбки; самыя мальйшія мины осшавались вы памяши. Пріяпіныйшею забавою для меня было, каждую почшу о и и с ы в а пі ь Райсь новыя прелесши, ко-шорыя я находиль вы Лизв; любиль, когда ее хвалили, и сьшоваль, есшьли нахо-

1

T

)

)

I

дили недоспіатки; словомъ, она одна занимала мою дуту и сердце; — вст прочія упражненія, должности были для меня въ піятость; хопія служба довольно ласкала меня щастіємъ, но и та начинала мнт наскучивать; одна слава удерживала, ее оспіавить: я воображаль, что чины, знаки отличія могуть меня увеличить въ глазахъ лизы и приближить къ цъли.

Наконець срокь оппуска моего приближился, и я должень быль разсшапься сь милою на ньсколько льшь, а можеть быть и на всегда. — Axb! эта разлука была для меня слишкомъ тягостна; я не думаль пережить ее, а теперь переношу и смерть моего друга.

Въ день отъта, при прощании съ лизою, я не могъ говорить съ нею ни слова; боялся обнаружить чувства сердца, скрываль слезы, безпрестанно навершываншіяся на глазахь, и даже ръдко глядъль на нее. Она, казалось, принимала участіе въ моей горести, спрашивала о дорогь, и вздыхала. Это обнадеживало, что милая не ненавидить меня.

Я готовь быль упасть передь нею на кольни и опкрышь любовь; но робость приводила въ трепешь, оспланавливала и засплавляла молчапь. — Наконецъ минута приближалась, вь которую я должень быль вь посльдній разь сказать ей: прости!-Слеза выкаппилась изв глазв моихъ при поцълуъ ручки; взоры наши встрьтились, и взаимной тяжелой вздохв быль посльднимь знакомь разлуки. . . .

ни время, ни удаленіе оть моего друга не

уменьшило горести; я воображаль иногда, ей минешь безь меня шеспиадцать льть; она почувсшвуень любовь и опідасть сердце, моженів бынь, другому . . . и тогдажь предсшавляль себь, какь любовь ослвиляеть человька; часто самыя Асназіи пльняють нась до того, что мы не видимь ихь пороковь, богошворимъ, съ нетерпъніемь спіремимся кь концу цьли, но едва достигаемь ее. Повязка спадываєть сь глазь, и мы нещасшливы . . . Ахв! кого я хошрур приравнивань кр Ус-

назіямь? хотьль позабыть Лизу, выдумываль пороки; но все сіе было тщетно! сердце не вррило _ оно чувствовало ен невинность. Въ сихъ мысляхь я предавался веселоспіямь, спіремился увидьть красавиць, о которыхь мнь говорили, хотьль даже занимапњея ими; но всв усилія были напрасны: _ прелеспь Лизы помрачала встхв вв глазахв моихв. Наконець я не могы видьть веселостей; одно уединение было отрадою, сердца; часто по цълымъ ночамь я просиживальнодль водонада, лешаль мыз сленно къ моему Ангелу, вспоминалъ щаспіливыя минушы, проведенныя съ нею; это упітшало меня, и я предавался на нъсколько времени покойному сну.

Такъ прошель цьлой годь: положение мое мнь дьлалось чась опів часу тягостиве. Наконець судьба сжалилась— меня послали на мою родину. Ахв съ какимъ восторгомъ я поропился взять подорожную, и лепівть къ обладательниць сердца; минутная медленность меня превожила, и казалась слишкомъ продолжительною;

въ семь сушокъ, проведенных мною въ дорогь, я едва спаль десять часовь; Ангель мой ни на минупу не выходиль изв мыслей: шь мьсша, которыя прежде не дблали ни мальйшаго впечапільнія, тупів казались мир прелеспиыми; я торопился вносить вр записную книжку все люлопышное, чтобъ пересказать Лизь, и дать ей ошчень во всей жизни, проведенной въ разлукъ съ нею. _ Воображение предспіавляло мнв ее одаренною новыми прелесилми, новыми совершенсивами; я

съ сею надеждою приближился къ родинь; наконець увидьль ее, — увидьль и милой предметь сердца. — Какое перо въ силахъ изобразить тогдашня чувства мои? онъ извъстны однимъ чувствипельнымъ. умъющимъ любить, и знающимъ разлуку.

Надежда не обманула меня; она была гораздо совершенные прежняго. Какы пучекы розы мало по малу развершываеты свои прелесши, такы дарования ея развершывались. — Все, что порозны мны нравилось вы

иностранкахь, я находиль вь Лизь: умь француженки, съ его пріяпіноснію; постоянство Агличанки; красона, ловкоснь ньжной Ишаліанки, а чувствительность, невинность, стыдливоспь Россіянки. Кругь льспивых обожателей стремился искапь ея благосклонноспій; она была вольна со встми, любила танцовань, різвилась, но шолько для забавы, а не желая нравишься. Я от робосни менье встх хвалиль ее, но болье пользовался благосклонноспію: она иногда сама

сыскивала меня въ шумныхъ обществахъ, любила говорить со мною, разсказывала случившіяся неудовольствія; я радовался моему благополучію; часто по цълой ночи бывалъ, какъ безумной, отъ восторга; но никогда не могъ ръшиться открыть рану сердца.

Въ одинъ вечеръ, бродя въ задумчивости по саду, въ которомъ Лиза всегда любила прогуливаться, — считая слъды ее, я приближился къ готической бесъдкъ, ни мало не

думая, чтобь щастливая минупіа жизни моєй была такъ близка. Розепіа * меня увьдомила лаемь своимь, что хозяйка ее вв саду. --Я удвоиль шаги, и нашель друга моего ев первой комнать бесьдки, чилиминую книгу ... Что вы читаете, сударыня? не помьшаль ли я вамь? ... Ни мало: я чинаю Геснеровы Идилліи; его Хлои, Полемоны, Дафинсы меня восхищають... онъ прекрасны; вездь видна простота съ добродътелью.

^{*} Имя Лизиной собатки.

Сочинитель мастерь рисовашь природу; я люблю природу, но въ просшой одежав. безв примвсу искусптва; сердца Геснеровых в паситухово не знали еще искуства; они не сердились за опікровенносль. Развь можно за нее сердишься?- Мнв кажепіся, кто откровенень со мною, попів меня любишь. - Едва она окончила сін слова, я быль уже на кольняхь. Будьше же сшолько милоспивы, сколько справедливы, не сердишесь за ошкровенность на пюто, кпю два года обожая вась, до сихвиорь молчаль; одно слово долж-

но опредълнить судьбу мою _ быть щастливымь, или въчно страдать. — Потупивши взоры, милая Лиза съ спыдливымь румянцемь сказала: все зависипів отв воли маминьки. - Ахв! другв мой, при сихъ словахъ цълебный бальзамъ разлился по моему сердцу; я црловаль ея кольни, и слезы радоспи капились изв глазв; _ она скрылась опів меня, но я все еще воображаль, чио стою предь благод в тельным в божестьвомь, опредьляющимь су дьбы смершныхв.

Тенерь, къ довершенію моего благополучія, нужно

было только согласіе ея родишелей; но я намірень быль нъсколько собрать мысли, чиобъ открыпь нмъ мое желаніе. Ночь была проведена безь сна, въ пріятных мечтаніяхь, вь сочиненіи плановь будущей жизни, въ ожиданіи радостей и благополучія . . . На другой день я прівзжаю кв нимъ; милая К . . . встръчаешь меня прежде всьхь, смвется и спрашиваетв, покойно ли я проводиль ночь. Такой вопрось привель меня въ замъщательство; я не зналь, чиго опивъчать. -Съ вами что нибудь слу-

чилось, вы не можеше говоришь? - Сжальшесь надо мною, сударыня; вы уже все знаете. - Я ничего не знаю, а видбла, чиго вы были вчера довольно щастливы. -Вы видьли? съ изумленіемь спросиль я ее. Да, я видьла вашу откровенность; не удивляйшесь этому, мы были св вами вв одной бесьдкъ. Когда вы восхищались Теснеромъ, одна перегородка нась разгораживала; вы такъ занялись имъ, что позабыли и обыкновенную. вашу учимвость, спросить обо мив. _ Собравши всв силы, я едва могъ выгово-

ришь: извинише, сударыня. - Я на вась очень разсердилась, и въ отмщение разсказала встмв ваше желаніе. — Вы слишком в милоспиво льстипе; но могу ли надвяться? св тяжелымв вздохомъ спросиль я ее. — Опів чегожв вы вздыхаете? не все спірадапів; падобно когда нибудь имбить и опраду. Пойдемъ - ше. -При сихъ словахь она взяла меня за руку и ввела въ комнанту кЪ С... ВошЪ человькь, коштрой вась спрашиваень, можень ли онв надвяться? - я стояль вь изумленіи, какь

плинный, гонговый ка смершному приговору, и прерывающимся голосомв едва могь произнести: оть вась зависить судьба моя. Вы требуете отъ меня рьшенія судьбы вашей, сказала С . . . Лиза вольна разполагань собою; я съ младенчества привыкла узнавашь чувства ея сердца, и потому не буду спрашиваль, согласна ли она ; но скажу полько, чио зная пакъ долго другь друга, вы имьли довольно времени узнашь ваши харакшеры, и еспьли будете нещаспиливы, ошибка непростипиельна; два года не льзя носишь личину, и каждой можешь замьтипь пороки; вы оба должны -шеперь согласишь ихъ и разсмопръпъ, не могупів ли разорвать вашей дружбы. — Мы бросились на колбни передв нашей благод в шельницей, цьловали ея руки и увъряли, что мы очень хорошо знаемь другь друга, и любовь наша никогда не проспынеть. - Встаньте, любезныя діти! я знаю, что этоть пламень потухнеть вмьсть сь вашею молодоспію; но дай БогЪ, чтобъ дружба заспупила его мьсто.

И такъ, другъ мой, къ довершенію моего благополучія начего уже не недоставало. Я обожаль лизу; видьль, что она меня любила; родные наши были согласны соединить насъ, и мнъ оставалось только вытти изъ службы, чтобъ привести въ порядокъ маленькое мое состояніе, и жить спокойно въ объящіяхъ милыхъ.

Разлука не была для меня такь тягостна, какь прежде; я быль увтрень вы постоянствы Лизы; на-дылся скоро возвратиться

I

1

F

Ł

7

I

K

I

Į.

и могь имьть переписку сь нею . . Вь залогь нашей кляптвы, она позволила мнь списать портрепь свой, сплела кь нему снурочки; я положиль на сердць и поьхаль.—

Дорогой мив нешерпвливо хошвлось получинь отв нее письмо, чтобв узнать обв ея здоровьв, а пришомв, любя всегда Русской языкв, я любонышствоваль, сильналь вв немв Лиза; зная, что многіе ему не учапіся, а особливо двянькихв защскахв едва

найдешь смысль нужной, для поняшія мыслей. Наконець в О . . . мое желаніе исполнилось, - я получиль письмо, писанное совершенно по Руски, безъ примъси французских выраженій; чистой слогь, прекрасные оборонны, св яснымь изображеніемь мыслей его украшали; нъжная чувствительность сердца видна была и вр перв моего друга. Я съ восторгомъ перечинываль сіи строки, и ими утвшался до самаго прибытія въ полку.

нькопорыя препятствія заставили меня ждать

3

долве отставки, нежели я думаль: мнь было досадно жишь безб дбла, притомъ же в пустом мьстьчкь и осенью. _ Можеть ли наслажданных сердце любовника природой пютда, когда она умираепіћ? Ему надобны каршины пламенных в восторговь, а не помной, лечальной вой выпровы. _ Я занимался моимъ дневнымь журналомь, кошорой быль наполнень не произшеспинями, а одними только мыслями. ВЪ такомъ скучномъ положении прошекли цьлые два мьсяца; наконець я получиль

R

0

3

t u

B-

)-

3-

Ъ

2

3-

й

3 -

И

- }

И

-

h

отставку, простился съ службой, и полетъль въ обятія друзей.

Какое перо — чьи слова будунів вв силахв изобразипть наше свидание съ Лизой! — Свободны будучи уже ошь подозрвній свыша, лишающих любовников в удовольснівія, открывать взаимныя чувства и переливашь из одного сердца вь другое пламень любви, мы утвшались своимь соспояніемь и сь спокойнымь терпвніемь ожидали дня, назначеннаго для нашей свадьбы. — Онб пришель;

мы поклялись предв олшаремв, любишь другь друга ввчно, и сохранили нашу кляпиву до самой смерти.

Первые дни, друго мой, протекли, по обыкновенію, во пустыхо забавахо, отнимающихо удовольствіе, наслаждаться дружбой. — Мы оба не любили шумныхо городскихо забаво: маленькой круго родныхо и друзей было для насо гораздо пріятное. Я со нетерпоніемо дожидался весны, чтобо имоть удовольствіе, посреди пріятнаго уединенія деревенской жизни, вку-

шать ут бхи взаимной дружбы, и любви. Лизъ мое желаніе было не прошивно. И шакъ лишь просохло, мы порхали вр эшу деревню . . . Пріятное мьстоположение, ежедневно новыя каршины обновляющейся природы, веселили моего друга. Лиза съ самаго младенчеспіва не бывала вв деревнь: ей все казалось ново ; она безпреспланно бродила по окреспіноспіямь; всьмь восхищалась, брала ландыши, плела врночки и уподобилась совершенно Геснеровой пастушкь.

При сихв словахв слезы навернулись на глазахъ милаго Любима. — Напоминаніе эпихь минупіь для меня шягосшно ; я безв слезь не могу объ нихъ вспомнишь, сказаль онь мнь: нично такь не усиливаень дуужбы, какъ доброша харакшера. Къ нещаспію, у насв не многіе спіараюпіся узнапів его... Любовникъ въ первую минуту своего пламени не смотришъ на сердце; ему нравиптся одна наружность; много уже и шого шерпвнія, есшь ли онв узнаеть состояніе, а потомь предлагаеть

I

)

руку. — Можноль надбяпься, чтобъ сіи супруги, не будучи еще почини между собою знакомы, могли бышь щасшливы: наружной пламень горишь не долго; жарь поптухаенть, пороки обнаруживаются; они ділаются другь другу въ піягость, и разводь есшь почии обыкновенное последствие такихь браковь. Ахв! другь мой, напролгивь сердце моей Лизы мнр было изврсино - не льзя было не любишь этого Ангела: добродвшель вы полной красошь блиспіала въ ней; воспишаніе научило ее, пользованься одними невинными забавами, и она до самаго гроба находила во нихо удовольствіе.

Здось не было дома; мы жили въ саду въ бесьдкь; громкія прсни соловья пробуждали насъ вм сшь св зарею; я ходиль смотрьть работы. Лиза сама рабоптала въ саду, усыпала бестдку цвт пами, и вр восеме насовр мы сходились завпіракать, сказывали другь другу, гдь были, что делали, сообщали новыя мысли, располатали, какћ спіроинь домЪ, какЪ поправить садъ и не

видьли окончанія упіра. -Въ жаръ, сидя подлъ моего друга, я черщиль плань эпому дому; она, играя на гитарћ, пћла и облегчала мою работу; а въ вечеру ходили вмвств по деревив смотрьть, какъ прівзжають сь работы поселяне, какъ пригоняется стадо; заходили кв нимв вв домы, любовались простопою нравовь, и съ новыми пдеями, сь новыми мыслями возвращались домой. Веселой характерь Лизы разгоняль мою меланхолическую задумчивоспів, и мы жили, какъ въ щастливой Аркадіи.

Бесђана худо защищала насъ опів жару; мы выдумали, въ горъ подлъ берегу ръки, сдълать гротъ, или. по Руски сказапь землянку; рабопіа была ві два дни окончена, ствны обтянули холспомв, выбьлили; но Лизъ хотьлось, чтобь наше новое жилище было великольпнье: она сама убирала его гирляндами, разписывала стрны; Музы, Граціи оживлялись подъ кистію моего друга; мнь было завидно, что Лиза рабоптаеть одна: я затвяль сдвлать дивань, самъ точилъ къ нему стол-

бики, обкладываль рызьбой, сдблаль фоншань, и наконець черезь двь недьли мы увидьли наше желаніе исполненнымі ; дали праздникь; всь хвалили выдумку и рабопіниковь, - а мы гордились другь другомь. Естьли ты любонытень видьть этоть храмь дружбы (такъ называла его Лиза), Софія уже шебъ вь вечеру при прогулкъ его покажешь; она вы немь хозяйка и обязана наблюдать лють самой порядокъ и чистопу, копорую гохраняла ее виновница Чкизни.

Такъ въ полномъ удовольствіи, в ежеминупіных веселоспіях вы проводили льто; домь этопь приходиль кь концу; родные объщались вр осень кр намр събхапься и праздновашь вмфстф новосблые; Лиза уже носила плодь любви нашей, милую Софію ; (какая надежда можепів быть утвшительные для родишелей, как ожидашь награды от дршей за свои піруды!). Мы уже льспінлись ею, располагали планъ воснитанія, чинали вмість Локка, Руссо и проч. Апза сама хопібла корминь ма-

люшку; я радовался ея наміренію, будучи увірень, чию дъти съ молокомъ всасывають харакперь кормилицы, и мало бывають привязаны кв маптерямв. Уже пріятное имя отца и машери отзывалось у насъ вь сердцахь. Часто по цьлымв ночамв мы просиживали у камина, разговаривая о воспитаніи, и разсматривая человъка. _ Онъ выходить изв рукв премудраго Творца совершеннымь; оть чегожь теряешь свое совершенство, как не опъ воснитанія? -Пороки, дурные навыки вкореняются во робенко ото окружающих его; их не примъчающь: они раступть и усиливаются вмфстф съ льшами; а испорченной характерь едвали можно исправиль. Нравственность человька такь скоро портится от худых примфровь, как вода опо нечистопы; удали ихь онгь него, покажи пріятность полезных ваняній, чтобь онь не терпьль скуки, ошкрой красоты, награды добродъшели, наконецъ направь кв ней пушь его, и онь вырно будеть щастливъ. — Родишели виновны

вь тьхь порокахь дьтей, которые онь дьлаюнь до льть здраваго разсудка. Такь думали мы сь Лизой, и готовились оправдать наши мысли.

Оконча сіи слова, милой Любимь спросиль меня: не время ли нам'ь ишши прогуливашься? Я охошно согласился: видно было, что воспоминаніе прошедшихь пріятностіей разтравило раны эпіого рідкаго чувствишельнаго человіка, и ему надобно было успокоить чувства. Мы пошли ві саді. Здісь все ноли ві саді. Здісь все ноли

казывало, чию рука энающаго и трудолюбиваго хозянна обрабопнывала; предменты, разбросанные въ пріяшномъ разнообразіи, ушьшали взоры, и раждали на каждомъ шагу новыя мысли. Садъ идетъ подъ гору къ ръкъ; во многихъ мъстахъ подъланы колодези съ бассеинами, изъ коихъ по жолобамъ вода течень въ разныя мъсна и сама поливаеть цвьты и деревья. — Кто при семь зрълищь не вспомнишь благошворнаго Нила, орошающаго дрегней Егинень. Пройдя несколько

7-

)-

1-

i-

5-

a

I-

) -

Ъ

-

) -

-

a

)-

H

[-

?

0

шаговь вы право по узинькимъ пропинкамъ Аглинскаго сада, мы услышали глухой шумь, которой при приближени нашемъ умножался; наконець увидьли сверху крупюй камениспюй горы падающій водопадь, вь низу пронасть встрьчала яросшь волно его; онь св страшнымь ревомь, вырываясь изв нее, гордо прнился между двухр нависших в кремнислых в ушесовь и впадаль вь величественной Днопрв: по скользской пропинкъ мы спустились ев низв на подремной, узинькой мос-

тикь, брошенной черезь водонадъ. — Тушъ воображеніе перенесло меня кв храбрымь Россамь, презирающим вопасность Сентв-Готардской пропасти; я почувствоваль ужась, и сообщиль мысли мои хозяину. Вы видише, что эдось природа соединена съ искуствомв, сказаль онв мнь: эпо плань Лизы; онь уже исполнень посль ея смерши. - Другв мой любилъ величественныя карпины природы; но не успьль наслажданься ими. Мы пошли далье по берегу Днвира. Глазамв нашимв

b

b

[-

)~

7.

Б

b

b

Я

представилась прекрасная липовая рощица, ростущая по горь; Софія, побьжала кь ней прежде нась; — здьсь вы найдете тоть гроть, о которомь я вамь говориль, сказаль Любимь: хозяйка его нась хочеть встрытить. Подощедши кь горь, я увидьль двери, нады коими была надпись золо-пыми словами: Храмь щастилией дружбы, а подь нею на бьлой доскь черными:

Hе долго щастье обитало, Ужь время горести настало.

Прекрасная Софія просила насъ войши въ

грошь. — При входь первое представилось глазамъ моимъ: мраморный монуменню, стоящій противь самыхь дверей, которой изображаль Грацію на Кориноском піздесшаль, держащую въ правой рукь урну; она изв нее поливала розу, растущую у ного ея. Махъ смершной косы подсткъ цвътокъ, и онъ упаль съ піэдесталя; а львой показывала білольняной шиньень волось сь надписью: остатки праха Лизы. Почшенной Любимь сь шяжедымо вздохомо поцьловаль волосы, и держа ихв вв

рукв, сказаль мнв: вошь наставникъ Софіи; она должна глядьть на него, какв на Эмблемму добродьпели и слъдовать примьрамь виновницы жизни своей. - Вы здрсь видите всь любимыя вещи Лизы: вошь клависинь, на кошоромь съ девяти льшь она играла, (онв спояль по правую сторону: на немъ лежало множеспіво ношь и. гишара, а на львой здьлань дивань, подль кошораго спюнпъ маленькой споликь съ сафьянной корзинкой для рукод влья и два персиковыя дерева въ горш-

кахь). Софія, подошедши ко мнь, сказала: сіи деревья сажала маминька; я сь нетерпвніемь жду плодовъ ихъ. — Слезы навернулись на глазахь милой дитяпи. Я цьлуя увьряль ее, чию выбств св сими плодами созрыний вы ней маминькины достоинства,и обращясь кв Любиму, говориль ему: Лиза оставила вамь, чьмь ушьшапься; уменьшите вашу горесть; прекрасной вечерь бываеть пріяшнье посль бури. Правда, другь мой, но нещастной, однажды обманушой надеждой, не смб-

ешь льстинь себя благополучіемь. — Наконець мы вышли изъ Софьина грота; солнце уже скапилось сь горизонита, и румяная заря багров рась на голубом в эфиръ. __ Какое прекрасное эрълище! сказаль мнь Любимь: сядемь подь півмь дубомв, гдв мы часто св Лизой наслаждались пріятноспію вечера и дерзали погружаться в метафизическія глубины; теперь ослабрешій разумь мой не вь силахь заниматься непоспижимоспію; я буду продолжать исторію моей жизни.

Осень мы здёсь проводили вмвств св родными вв пріяшныхв забавахв безв городской пышноспи; погода стояла прекрасная: не взирая на морозы, мы всякое утро гуляли по саду, ръзвились, играли въ горълки и проч. Лиза мнъ никогда не казалась птакъ прекрасною. - Каштановой канопів и білая шлянка были почти ежедневнымъ ея украшеніемь; холодь придаваль пріятную свьжесть вы лиць, и розы безпрестанно цврли на лилейныхв щечкахв моего Ангела. Она занималась съ упра

) -

-1

b

1;

I:

bI

7,

) --

ħ

b

й

a

b

b

-

-

-

a

до ночи своими госпіями: старалась встмв сдблать удовольствіе, встх успоконпь, и мы црлой мрсяць прожили очень весело до самаго отбъзда наших родныхъ. — Милая К. . . любя чрезмърно Лизу и видя ее тягость, согласилась у нась остаться до зимы и тапь вмъспіть вь... Вь это уже время мы совершенно жили одни: дурная погода и грязь не позволяли намь ни съ къмъ видъшься; но не взирая на такое уединеніе, длинные осенніе вечера казались намь частю корошкими, и мы иногда съ

неудовольсшвіем в разходились _ дружба ежеминушно находишь новыя занятія, и пикакимъ продолжительным в свиданіемь не насыщается. Зима установилась; мы проспились съ деревней; Лиза, какъ будпю предчувствовала, что она уже не возвратишся, съ слезами осмониръла всъ любимые предметы, и грусшила во всю дорогу. - Я приписываль сіе припадкамь ея шягосши; наконець, по прівздв вв городв, гдв она воспипывалась, кругъ родныхв, ласки спарыхв пріятельниць разсьяли ея пеR

b

b

0

a

5

-

R

b

0

a

-

. .

чаль, и веселой харакшерь друга моего по прежнему уштышаль меня. Я нешерприно чожидался минушы родинь ея; страхь и удовольствіе поперемьнно занимали мои мысли: скоро Софія совершенно успокоила меня. — Лиза начинала оправлянныся, занималась безпрестанно милой малюшкой; сама кормила, ни на минупу не опіходила прочь от в нея, учила улыбапися, пропіятивать рученки и проч. Не льзя было безв восторга смопрвив на такую картину. - Я не зналь еще, чего желашь

и не видаль конца моему благополучію.

Вь одинь вечерь Лиза почувсигвовала сильную головную боль; меня не было дома; я прівзжаю и нахожу, что она ошмьнно скоро ходингь по комнать, и необыкновенной румянець играеть вы лиць. "Чпю ты чувспівуешь, милая? спросиль я ее. — У меня немножко болинів голова, думаю ошь пюго, что я много писала. для чего жь шы не йошлешь за Докторомъ? — Это пройдешь само собою; я не хочу льчишься, шенерь же

y

)-

3a;

a

O Ŭ

).

-

b

ь

0

e

9

уже и поздно. _ Ночью ей сдблался сильной жарв, безпамяниство и бредь; я чрезвычайно испугался, послаль за Доктюромь, которой мнь быль хорошій пріятель; онб прібзжаеть и находинів, чию у нее горячка. _ Какая жестокая новоспіь для моего сердца! я со слезами просиль Доктора, заняться бользнію моего друга. Онв увърялв, чию ньть опасности; спарался меня успокоипь; но я не хошьль вришь словамь его, и быль вь чрезвычайной горесии; состояніе мое распрогало чувспіви-

шельнаго В *. Онъ согласился жишь у меня до выздоровленія Лизы; я благодариль его за дружбу, но положение мое все было для меня слишком в тягоспіно: какое чувствительное сердце не приделів ввотчанніе видя друга, _ милую въ безпамятствь при дверяхь гроба, бъдную Софію, лишенную присмотра и пропипанія! она, привыкнувь къ машери, не знала ни кого, не шла ни къ кому на руки и безпрестанно плакала; другъ мой успъль пріучинь ее любинь полько меня. _ Я одинъ

^{*} Имя Доктора.

могь успоконнь малюшку. _ Она ко мић прошягивала рученки, и казалось, спрашивала, гдь маминька. - АхЪ, другъ мой! безмолвная нѣжноспь сего робенка еще болбе превожила духь мой; чьмь могь я упівшить сію непорочность, когда я илакаль вмьсшь съ нею! _ Миф совфиювали дашь ей кормилицу, но я никакъ не соглашался; не хотьль перемьнить плань воснитанія, которой сдблала Лиза: парное коровье молоко было ея пищею. Наконець милая К . . . жалья меня, пребовала, чтобъ я ей

выбриль присмощрь Софіи; я охопіно согласился, зная ея дружбу кы Лизь, и быль сь сей стороны спокойнье.

Теперь, имбя болбе свободы заниматься Лизою, я ни
на минупту не отходиль отб
постели, замбчаль мальйшія перембны бользни, пересказываль ихь Доктору и
требоваль заключеній. —
Наконець вы осьмой день
другы мой опомнился, и
спросиль Софію. — Робенокы при первомы взглядь
узналь виновницу своей жизни, улыбался и просился
кы ней на руки. — Лиза,

лишенная силь, исполнишь желаніе малюшки, печально глядьла на нее; огонь погась вь глазахь сего Ангела, и слезы шекли по бльднымь ланишамь. Она вельла положить ее кь себь на постелю, црловала, прижимала ее къ сердцу и говорила: будь упівхою Любиму. Поптомъ оборошясь къ милой К . . . просила ее, чтобь она была другомъ Софіи и пеклася о образовани ея сердца : вы найдете въ моемъ споликъ. нъсколько писемъ о воспишанін; я ихв гошовила читаль Софіи в первомь

возрасть: исполните мое намфреніе, а оспіальное довершишь Творець и Любимъ. _ Да буденгъ одна добродотель ея украшеніемь; поцьловавь еще разв, она сказала: возмите милую малюшку; будень еще время вкушать и ей гореспи_ скоро я уже не буду принадлежать ей... Оконча сін слова, она взглянула на небо, и казалось, просила укрвпишь духв ея; потомъ взяла у меня руку, положила ее на сердце и съ твердоснію сказала: посмопіри, какв оно піебя любишь, и просинть име-

немь дружбы, подкрыпили свое здоровье и несокращать жизни. _ Я оспіавлю те-65 драгоцынной залогь, милую Софію, копторой благополучіе зависить ошь тебя; шы жишь для нее обязань: не забудь прозьбы швоего друга. __ Едва она перестала говоришь, какъ смерпіная блідность начинала покрывань лице ея, и посльдній жизненный румянець померкаль на ньжныхъ щекахъ; она еще разв взглянула на меня... вздохнула — сказала: прощай, милой, до радосшнаго ушра! и испусшила духв.

Ахъ! другь мой, кшо будеть вы силахы изобразипть печаль мою? __ первомъ испупленіи я бросился на охладовшее толо: цьловаль его; хошьль плакапь, но слезь не было. _ Теченіе крови остановилось и сильный обморокъ лишиль меня чувствь. _ Опомнившись чрезв нвсколько часовь, я увидьль себя удаленнаго от Лизы. Друзья, милые сердцу, старались успоконть меня; но я не понималь ихв словь, и требоваль только, видьть мнь драгоцыное тьло. __ Досадоваль, ропшаль на

свое состояніе; о Боже! дерзаль даже роппіать на пвое правосудіе. — Не ужель душа этого Ангела могла разрушить порядокъ вь мірь? думаль я. _ Варварь, злодьй блаженствующь, а добродьшель лишаешся послъднихь ошрадь. Въ такомъ безумствь и опичанніи я рьшился лишишь себя жизни; уже орудіе нанесено было исполнишь дерзосшь мою; но образъ нъжной супруги, _ върнаго друга, ея посльднія слова, — милая Софія мив предспавилась: я запрепеталь, слезы поли-

лись изв глазв моихв, и - црлебный бальзамь разлился по сердцу. Умоляя окружающих в меня, дапть мнв видьть еще разв Лизу, клялся им бышь равнодущнымъ, и наконецъ принудиль исполнишь мое желаніе... Эмблемма смерпи, долженсивующая на врки скрыть тлвнные осптанки моего друга, предспіавилась глазамъ моимъ; я съ препешомъ приближился къ ней: прелести и крошость этпого Ангела видны были и вь охладьвшемь шьль. Упавши на колбии передь драгоцінымь прахомь, я

просиль прощенія у Лизы ва вломь намьреніи, на которое ръшился - было покусипься и подпівердиль мою клятву. _ Долго, разсмаптривая всь чершы, которыя обожаль при года, я искаль сберечь чио нибудь отв земной упіробы; бруговичения почасти понались глазамь монмь; _ хладная могила не буденть восхищаться ими, думаль я; она не красопы, а безобравія ищеть; лучше этопь оспіатокь будепів напоминать Софіи добродьтель ея машери. — Взявь ножdmom dasedquo R, upun шиньень, которой ты видьль вь рукь Граціи; облиль слезами друга моего, и навьки простился!

Вмфсшф съ Лизою я простился и со всфми удовольствими; ни что не мотло утфшить меня. Врожденная меланхолія, смфтиавшись съ горестію, родила угрюмость, и размышленіе о потерь друга было единственнымъ мочимъ упражненіемъ. Софія еще болье умножала печаль мою. Мысль, кто будеть пещись о воспитаніи этой малютки, меня

чрезвычайно безпокоила. Ей надобны пріяпіныя нравспівенныя утьшенія, чтобь ньжная улыбка развивала ея чувства, и вкореняла добродвтель, а я кромв суровой гореспи ничего не могу доставить милой дишяпи. Городское знакомство, думаль я, лишаеть меня много времени; въ деревнъ не имбя никакихь заняпій, я буду ділтельніе и привыкну ко упражненіямь, которыя уменшать печаль и саћлаюшь меня полезнве Софіи; притомъ желая, чтобъ природа была учишельницей моей дочери, я

рвшился, спустя мвеяцв, послв смерти Лизы, увхать вв деревню.

К ... не хотбла оставишь новой своей воснишанницы : любя Лизу, она была привязана къ Софіи и рьшилась вхать со мною; ея намбреніе было для меня очень пріяпино. Я зналь, чию никшо не выполнишь птакъ желаніе Лизы, въ разсужденіи воспишанія Софіи, какв она; приптомв же ръдкой характерь сейженщины увбряль меня, чио сердце дочери моей испорчено не будешь, и я не хошьль

входить врея воспитание до ченырехъ льнь; нопросиль полько не опступашь ошь правиль покойнаго нашего друга. - Мы жили въ деревнъ очень уединенно; никакое общеспіво не занимало меня; увидя людей, я щишаль себя встхв нещастиве, завидоваль другимь, и умножаль мою горесть. Исполнение плановь, которые мы дьлали вмфспіф св Лизой, было единспівенною моею забавою: лѣшомъ я не выходиль изь саду, а зимой занимался внупіренной уборкой дома. Все, что вы здрсь

T

;

)

9

)

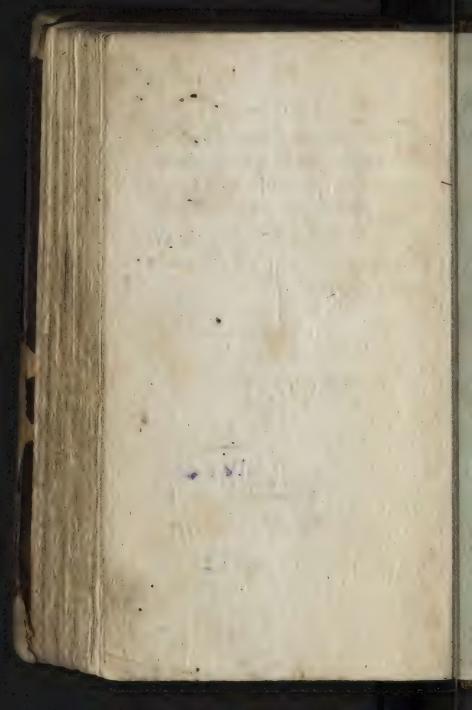
видите сдблано послб еж смерти.

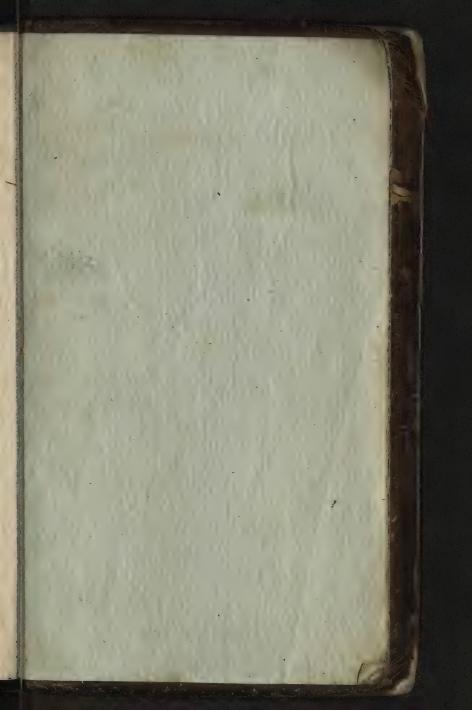
Теперь я занимаюсь ученіем'ь Софіи; зная, чию никто безь любви не можеть имбить довольно терпвнія для ученія робенка, не хочу, чтобр она имбла другихъ учишелей. __ Вы найдеше много способныхъ, усовершенствовать знанія молодыхв людей, начавшихв понимашь пользу наукв, но пріохотить кв нимв надобно, чтобъ сердце было привязано кћ робенку. Для меня шты пріяшнте запиматься ученіемь Со-

фіи, что я вижу в ней совершенное сходство съ машерью. _ Вы не знали моего друга, и не можете судинь, сходень ли ея харакшерь; но посмошрише на портрешь Лизы, которой она мн в подарила, в в иятнадцашь льшь, (при сихь словах Любим вынуль поршрешь, лежавшій у него на сердцв и подаль мнв) видише ль сходство? спросиль онь меня _ есшьлибь Софія была въ шакіяжъ льта, то едвали бъ можно было површть, чтобь онь не быль списань сь нее; я не видалъ ничего сходнье. — Дай Богь, чигобь она была шакже похожа и сердцемв. (Милой робенокв присшально глядьль на портреть машери, и гордился своимь сходствомь). Вь девять льтв, продолжаль Любимь она начнеть учиться музыкь; погда будень для нее новой учишель; а въ тринадцапть она должна начать чувствовать свои склонности и усовершенствовать знанія по своимъ способностямь. ВошЪ плань воспишанія, которой я сдблаль для моей дочери; образованіе сердца ея есль главнымь моимь предметомв. Естьли мое желаніе исполнипіся и я буду видьть вы Софіи образець Лизы, — тогда покойно дождусь вечера жизни и сы улыбкою полечу вы объятія моего друга!

Конецъ.







Vijder & Brebonne Genoti Cyominger yearon Bego Comeso hubaspaniami Three lydde week Impoleusem67

ONK-67252

Ke6-62





